

FSD3935 Tervaskannot 90+ -KYSELY 2018

FSD3935 VITALITY 90+ SURVEY 2018

TÄMÄ DOKUMENTTI ON OSA YLLÄ MAINITTUA YHTEISKUNTATIETEELLISEEN TIETOARKISTOON ARKISTOITUA TUTKIMUSAINEISTOA.

DOKUMENTTIA HYÖDYNTÄVIEN TULEE VIITATA SIIHEN ASIANMUKAISESTI LÄHDEVIITTEELLÄ.

THIS DOCUMENT FORMS A PART OF THE ABOVE MENTIONED DATASET, ARCHIVED AT THE FINNISH SOCIAL SCIENCE DATA ARCHIVE.

IF THE DOCUMENT IS USED OR REFERRED TO IN ANY WAY, THE SOURCE MUST BE ACKNOWLEDGED BY MEANS OF AN APPROPRIATE BIBLIOGRAPHIC CITATION.

DETTA DOKUMENT UTGÖR EN DEL AV DEN OVANNÄMDA DATAMÄNGDEN, ARKIVERAD PÅ FINLANDS SAMHÄLLSVETENSKAPLIGA DATAARKIV.

OM DOKUMENT ÄR UTNYTTJAT ELLER REFERERAT TILL MÅSTE KÄLLAN ANGES I FORM AV BIBLIOGRAFISK REFERENS.

VARIABLE LIST / MUUTTUJALUETTELO 1995-2022

Variable / Muuttuja	Explanation / Selite	Coding / Koodaus	Study years / Vuodet		
koodi	Identification number = henkilökohtainen koodi	numerosarja	95, 96, 98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		
vuosi	Year of the study = kierrosvuosi	4 numeroa (esim. 1995)	95, 96, 98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		
spv	Date of birth = syntymäpäivä	2 numeroa, ei nollaa edessä	95, 96, 98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		
skk	Month of birth = syntymäkuukausi	2 numeroa, ei nollaa edessä	95, 96, 98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		
svu	Year of birth = syntymävuosi	2 viimeistä numeroa	95, 96, 98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22	2 numbers e.g. 14	
svuosi	Year of birth = syntymävuosi	4 numeroa	95, 96, 98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22	4 numbers e.g. 1914	
ika	Age = ikä (kierrosvuosi-syntymävuosi)	2-3 numeroa	95, 96, 98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		
sukup	Gender = sukupuoli	1=mies 2=nainen	95, 96, 98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22	1=man 2=woman	
saaty	Marital status = siviilisääty	1=naimaton 2=naimisissa (myös 2+3, 2+4) 3=eronnut (myös 3+4) 4=leski	10, 14, 18, 22	1=single 2=married (also 2+3, 2+4) 3=divorced (also 3+4) 4=widow	
koulutus	Education= koulutus	1=kansakoulu 2=kansalaiskoulu 3=ammattikoulu 4=kansanopisto 5=lukio 6=opistotaso 7=akateeminen	Jos useita, suurin nro	1=primary education 2=lower secondary school 3=vocational education 4=folk high school 5=upper secondary school 6=college level training 7=university education	
kansakoulu		1=kyllä 2=ei	10, 14, 18, 22	1=yes 2=no	
kansalaiskoulu		1=kyllä 2=ei	10, 14, 18, 22		
ammattikoulu		1=kyllä 2=ei	10, 14, 18, 22		
kansanopisto		1=kyllä 2=ei	10, 14, 18, 22		
lukio		1=kyllä 2=ei	10, 14, 18, 22		
opisto		1=kyllä 2=ei	10, 14, 18, 22		
yliopisto		1=kyllä 2=ei	10, 14, 18, 22		
kouluvuodet	Education in years = koulutus vuosina	1, 2, 3,... 9-101	10		
am	Main occupation = pääasiallinen ammatti	(kts. ammattikoodit.doc)	95, 96, 98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		
asunto	place of living = kotilomakkeen asuinpaikka	1=tav. asunto 2=palveluasunto < 24h 3=palveluasunto 24h 4=vanhainkoti 5=hoivakoti (+dementiakoti/2018) Jos useita, suurin nro Huom! Vuonna 2022 muuten samat, mutta nro 5 puuttuu.	10, 14, 18, 22	1=home 2=service housing < 24h 3=service housing 24h 4=nursing home 5=round-the-clock care / dementiacare unit	
paikka	place of stay (when answering the questionnaire) = olinpaikka vastatessa	1=tav. asunto 2=palveluasunto < 24h 3=palveluasunto 24h 4=vanhainkoti 5=hoivakoti tai dementiakoti 6=terveyskeskus/sairaala Jos useita, suurin nro	10, 14, 18, 22	1=home 2=service housing < 24h 3=service housing 24h 4=nursing home 5=round-the-clock care / dementiacare unit 6=health center / hospital	

olinp	place of stay (2001-2018) =olinpaikka vastatessa	1=tav. asunto 2=palveluas. < 24h tai 24h 3=vanhainkoti 4=hoivakoti 5=terveyskeskus/sairaala	01, 03, 07, 10, 14, 18, 22	1=home 2=service housing < 24h or 24h 3=nursing home 4=round-the-clock care / dementiacare unit 5=health center / hospital	
asuu	combination of place of living and place of stay (1995-2018) = asuin- ja olinpaikan yhdistelmä, olinpaikka dominoi	1=tav. asunto 2=palveluas. < 24h 3=laitos tai 9=ei tietoa 9=1 (-95, -96, -98)	95, 96, 98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22	1=home 2=service housing. < 24h 3=round-the-clock care or 9=no information 9=1 (-95, -96, -98)	
palve	service housing (< 24 or 24)(asuu palveluasunnossa (< 24 tai 24)	1=kyllä 2=ei	95, 96, 98, 01, 03, 07		
vkoti	nursing home = asuu vanhainkodissa	1=kyllä 2=ei	95, 96, 98, 01, 03, 07		
kenen_kanssa_asuu	Who do you live with? = kenen kanssa asutte?	1=yksin 2=puolison kanssa 3=lapsen kanssa 4=lapsenlapsen kanssa 5=muiden kanssa	14, 18, 22	1=alone 2=with spouse 3=with child 4=with grandchild 5=with other	
yksin	live alone = kotilomake; asuu yksin	1=kyllä 2=ei	95, 96, 98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		
puoso	live with spouse = kotilomake; asuu puolison kanssa	1=kyllä 2=ei	95, 96, 98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		
lapsi	live with child = kotilomake; asuu lapsen kanssa	1=kyllä 2=ei	95, 96, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		
laplap	live with grand child = kotilomake; asuu lapsenlapsen kanssa	1=kyllä 2=ei	95, 96, 98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		
muu	live with someone else = kotilomake; asuu jonkun muun kanssa	1=kyllä 2=ei	95, 96, 98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		
paras_am	What would be the best place of living for you? = kotilomake; paras asumismuoto	1=nykyinen asunto sellaisenaan 2=nykyinen asunto, jos saisin enemmän apua 3=palveluasunto; henkilökunta > 24h 4=vanhainkoti 5=jokin muu, mikä Jos useita, suurin nro. Jos useita ja suurin nro 5, niin valitaan toiseksi suurin nro	14, 18, 22	1=current house as it is 2=current house if I would get more help 3=service housing with less than 24h help 4=nursing home 5=something else	
paras_am_muu	vapaa teksti				
apu	Does someone help you at home in dressing, washing, cooking... = kotilomake; saa apua	1=joka päivä 2=toisinaan 3=ei, vaikka tarpeen 4=ei tarvitse Jos useita, pienen nro	98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22	1=everyday 2=sometimes 3=no, even if it is needed 4=do not need help	
eniapu	Who helps the most in daily activities such as cooking, cleaning, shopping = kotilomake; saa eniten apua	1=lapset ja lasten perhe 2=puoliso, sukulainen, tuttava 3=kodinhoitaja tms. 4=joku muu 5=lapset+kodinhoitaja (myös 1+2+4, 1+2+3) 6=2+3 7=3+4 Muut yhdistelmät; pienempi nro koodattu (esim. 1+2=1)	96, 98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22	1=children and their families 2=spouse, relative, friend 3=home care 4=someone else 5=children+home care (also 1+2+4, 1+2+3) 6=2+3 7=3+4	

		1=lapset ja lasten perhe 2=puoliso 3=sukulainen, tuttava 4=kodinhoitaja tms. 5=joku muu 6=lapset+kodinhoitaja (myös 1+2+4, 1+2+3, 1+3+4, 1+3+4+5+) 7=2+4 8=3+4, 3+4+5 9=4+5 Muut yhdistelmät; pienempi nro koodattu (esim. 1+2=1)		1=children and their families 2=spouse, relative, friend 3= relative, friend 4=home care 5=someone else 6=children+home care (also 1+2+4, 1+2+3, 1+3+4, 1+3+4+5+) 7=2+4 8=3+4, 3+4+5 9=4+5	
eniapu2	helps the most = kotilomake; saa eniten apua		14, 18, 22		
lapapu	helps the most, children and their families = kotilomake; saa eniten apua lapsilta ja lasten perhe	1=kyllä 2=ei	95, 98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		
puosoapu	helps the most, spouse = kotilomake; saa eniten apua puolisoita	1=kyllä 2=ei	14, 18, 22		
sukapu	helps the most, spouse, relative, friend =kotilomake; saa eniten apua puoliso, sukulainen, tuttava	1=kyllä 2=ei	95, 98, 01, 03, 07, 10		
sukapu	helps the most, relative, friend = kotilomake; saa eniten apua sukulainen, tuttava	1=kyllä 2=ei	14, 18, 22		
virapu	helps the most, home care = kotilomake; saa eniten apua kodinhoitajalta tms.	1=kyllä 2=ei	95, 98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		
muuapu	helps the most, someone else = kotilomake; saa eniten apua joltakulta muulta	1=kyllä 2=ei	95, 98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		
kotapu	Home care visit once a week? = kotilomake; kodinhoitaja kerran viikossa?	1=kyllä 2=ei	95, 96, 98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		
tkyky	self-rated functioning = itse arvioitu toimintakyky	1=erittäin hyvä 2=melko hyvä 3=keskiverto 4=melko huono 5=huono Jos kaksi, koodataan keskivertoa lähempi, esim. 1+2=2, 4+5=4 Huom! 3+5=4	10, 14, 18, 22	1=very good 2=fairly good 3=average 4=fairly poor 5=poor	
liikku	ability to move indoors = itse arvioitu sisällä liikkuminen	1=vaiveuksitta 2=vaiveuksin 3=jos autetaan 4=ei Jos useita, suurin nro	96, 98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22	1=yes, without difficulties 2=yes, with difficulties 3=only if someone helps 4=not at all	
kave	ability to walk 400 meters = itse arvioitu 400 m kävely	1=vaiveuksitta 2=vaiveuksin 3=jos autetaan 4=ei Jos useita, suurin nro	96, 98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22	1=yes, without difficulties 2=yes, with difficulties 3=only if someone helps 4=not at all	
porras	ability to climb stairs = itse arvioitu portaiden nousu	1=vaiveuksitta 2=vaiveuksin 3=jos autetaan 4=ei Jos useita, suurin nro	96, 98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22	1=yes, without difficulties 2=yes, with difficulties 3=only if someone helps 4=not at all	
puke	ability to dress and undress = itse arvioitu pukeutuminen	1=vaiveuksitta 2=vaiveuksin 3=jos autetaan 4=ei Jos useita, suurin nro	96, 98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22	1=yes, without difficulties 2=yes, with difficulties 3=only if someone helps 4=not at all	

		1=vaikeuksitta 2=vaikeuksin 3=jos autetaan 4=ei		1=yes, without difficulties 2=yes, with difficulties 3=only if someone helps 4=not at all	
vuode	ability to get in and out of bed = itse arvioitu vuoteeseen meneminen	Jos useita, suurin nro	96, 98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		
		1=vaikeuksitta 2=vaikeuksin 3=jos autetaan 4=ei		1=yes, without difficulties 2=yes, with difficulties 3=only if someone helps 4=not at all	
kynnet	ability to cut toe nails = itse arvioitu kynsien leikkaus	Jos useita, suurin nro	10, 14, 18, 22		
		1=kyllä 2=osittain 3=ei		1=yes 2=partly 3=no	
nako	Can you read newspaper (with glasses if you use them) = itse arvioitu näkökyky	Jos useita, suurin nro	10, 14, 18, 22		
		1=kyllä 2=osittain 3=ei		1=yes 2=partly 3=no	
kuulo	Do you hear other persons talk if you are alone with that person = itse arvioitu kuulo	Jos useita, suurin nro	10, 14, 18, 22		
		1=erittäin hyvä 2=melko hyvä 3=keskiverto 4=melko huono 5=huono Jos kaksi, koodataan keskivertoa lähempi, esim. 1+2=2, 4+5=4 Huom! 3+5=4	96, 98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22	1=very good 2=fairly good 3=average 4=fairly poor 5=poor	
terv	self-rated health = itse arvioitu terveys				
		1=kyllä, usein 2=kyllä, toisinaan 3=en koskaan		1=yes, often 2=yes, sometimes 3=no, never	
vasymys	Do you feel yourself tired? = tunneteko itsenne väsyneeksi?	Jos useita, pienin nro	14, 18, 22		
		1=kyllä, usein 2=kyllä, toisinaan 3=en koskaan		1=yes, often 2=yes, sometimes 3=no, never	
huimaus	Do you feel dizzy or is your balance poor? = huimaako teitä tai tunneteko tasapainonne huonoksi?	Jos useita, pienin nro	14, 18, 22		
		1=kyllä 2=ei Jos molemmat, valitaan 1 Jos on valittu osasta sairauksista kyllä ja muut jätetty tyhjäksi, niin silloin tyhjät koodataan ei. Jos osaan vastattu ei ja muut jätetty tyhjäksi, koodataan kaikki ei. Jos kaikki tyhjiä, koodataan puuttuvaksi.		1=yes 2=no	
verpa	self reported doctor diagnosed hypertension = henkilön ilmoittama lääkärin diagnosoima verenpaine	Sama koodaus kaikissa sairauksissa.	98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		
sydan	heart disease = henkilön ilmoittama lääkärin diagnosoima sydänvika	1=kyllä 2=ei	98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		
kalkk	calcification of vessels = henkilön ilmoittama lääkärin diagnosoima kalkkeuma	1=kyllä 2=ei	98, 01, 03, 07, 10		
dement	Alzheimer's, dementia or memory problems = henkilön ilmoittama lääkärin diagnosoima dementia	1=kyllä 2=ei	98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		
aivaha	stroke = henkilön ilmoittama lääkärin diagnosoima aivohalvauus	1=kyllä 2=ei	98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		

aivove	cerebrovascular disorder = henkilön ilmoittama lääkärin diagnosoima aivoverenkierron häiriö	1=kyllä 2=ei	98, 01, 03, 07, 10		
diabe	diabetes = henkilön ilmoittama lääkärin diagnosoima sokeritauti	1=kyllä 2=ei	98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		
reuma	rheumatism = henkilön ilmoittama lääkärin diagnosoima reuma	1=kyllä 2=ei	98, 01, 03, 07, 10		
nivel	arthrosis = henkilön ilmoittama lääkärin diagnosoima nivelrikko	1=kyllä 2=ei	98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		
parki	Parkinson's disease = henkilön ilmoittama lääkärin diagnosoima Parkinsonin tauti	1=kyllä 2=ei	98, 01, 03, 07, 10, 14		
lonkka	hip fracture = henkilön ilmoittama lääkärin diagnosoima lonkkamurtuma	1=kyllä 2=ei	98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		
mase	depression, depressive symptoms = henkilön ilmoittama lääkärin diagnosoima masennus	1=kyllä 2=ei	98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		
syopa	cancer = henkilön ilmoittama lääkärin diagnosoima syöpä	1=kyllä 2=ei	98, 01, 03, 07, 14, 18		
sata	Is it good to live up to 100 years? = onko hyvä elää 100-vuotiaaksi?	1=kyllä 2=ei Jos on jätetty tyhjäksi tai jos on vastannut molemmat vaihtoehdot, merkitään puuttuvaksi tiedoksi	95, 96, 98, 01, 03, 07, 10	1=yes 2=no	
asem	How old people are valued nowadays if you compare to your childhood? = iäkkäiden asema omaan lapsuuteen verrattuna	1=parempi (myös 1+3) 2=samanlainen (myös 1+2, 2+3) 3=huonompi	98, 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22	1=better (also 1+3) 2=the same (myös 1+2, 2+3) 3=worse	
tyytyy	How satisfied you are to your current life? = kuinka tyytyväinen olette nykyiseen elämäänne?	1=hyvin tyytyväinen 2=jokseenkin tyytyväinen 3=en kovin tyytyväinen 4=en ollenkaan tyytyväinen Jos useita, koodataan keskiarvoa lähin, jos 2 ja 3 niin valitaan 2	14, 18, 22	1=very satisfied 2=fairly satisfied 3=not too satisfied 4=not at all satisfied	
olulko	When did you last time went outdoors? = milloin viimeksi ulkona?	1=tänään, eilen 2=< 1 vko sitten 3=1-2 vko sitten 4=usea vko sitten 5=usea kk sitten 6=usea vuosi sitten	01, 03, 07, 10, 14, 18, 22	1=today, yesterday 2=< 1 week ago 3=1-2 weeks ago 4=several weeks ago 5=several months ago 6=several years ago	
apuväl	Do you use devices when moving outdoors? = apuväline ulkona	1=ilman 2=keppi (myös 1+2) 3=rollaattori (myös 1+3, 2+3) 4=kelkka 5=joku taluttaa (myös1+5) 6=pyörätuoli 7=ei liiku ulkona 8=2+4, 3+4, 2+3+4, 3+4, 4+5, 3+4+5, 2+3+4, 2+3+5, 2+3+4+5 9=2+5	01, 03, 07, 10, 14, 18, 22	1=no 2=stick (also 1+2) 3=rollator walker (also 1+3, 2+3) 4=sledge 5=someone helps (myös1+5) 6=wheelchair 7=do not move outdoors 8=2+4, 3+4, 2+3+4, 3+4, 4+5, 3+4+5, 2+3+4, 2+3+5, 2+3+4+5 9=2+5	
apuväl2	apuväline ulkona	Sama luokitus kuin edellä, paitsi jos on valittu nro 7 ja joku muu numero, niin tarkistettu, milloin viimeksi käynyt ulkona. Jos vastattu 5 tai 6 (olulko), niin koodattu nro 7. Jos taas ollut ulkona 1-4, niin koodataan apuväline, joka on mainittu nro 7 lisäksi	14, 18, 22		
AVO	jos on 1, niin takasivulla on tekstiä ja takasivut löytyvät skannattuina N-asemalta		14, 18		

		1=ei lapsia 2=tänään/ eilen 3=< 1 vko sitten 4=1-2 vko sitten 5=usea vko sitten 6=usea kk sitten 7=usea vuosi sitten		1=no children 2=today / yesterday 3=< 1 week ago 4=1-2 weeks ago 5=several weeks ago 6=several months ago 7=several years ago	
tapala	When did you last time met with your children? = milloin tavannut lapsiaan?	Jos useita, pienen nro	01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		
		1=tänään/ eilen 2=< 1 vko sitten 3=<1-2 vko sitten 4=usea vko sitten 5=usea kk sitten 6=usea vuosi sitten		1=today / yesterday 2=< 1 week ago 3=1-2 weeks ago 4=several weeks ago 5=several months ago 6=several years ago	
puhelin	When did you last time spoke on a phone with family member, relative or a friend? = puhunut puhelimessa viimeksi	Jos useita, pienen nro	01, 03, 07, 10, 14, 18, 22		
		1=vastaanottaja itse 2=perhe/suku/tuttava auttoi 3=perhe/suku/tuttava vastasi 4=kodinaja/hoitohlö auttoi 5=kodinaja/hoitohlö vastasi Jos useita, suurin nro Huom! 2018 muuten sama, mutta lisäksi 6=joku muu auttoi, 7=joku muu vastasi		1=resipient by him or herself 2=family member, relative or a friend helped 3=family member, relative or a friend answered 4=home care / nurse helped 5=home care / nurse answered 6=someone else helped 7=someone else answered	2/2022 new variable proxy3 harmonized for years 01, 03, 07, 10, 14, 18, 22 1=by self 2=with help 3=someone else answered=proxy
vastaaja	Who answered to the questionnaire? = kyselyyn vastasi		10, 14, 18		
		1=vastaanottaja itse 2=perhe/tuttava auttoi 3=perhe/tuttava vastasi 4=kodinaja auttoi 5=kodinaja vastasi 6=hoitohlö auttoi/vastasi			
vast	kyselyyn vastasi	Jos useita, suurin nro	96, 98, 01, 03, 07, 10		
		1=liian vähän 2=sopivasti 3=liikaa			
arvo	iäkkäiden arvostus nykypäivänä		98, 01, 03, 07		
		1=jalkeilla 2=istuskellen 3=enimm. Vuoteessa 4=1+2 5=2+3 6=1+2+3			
asento	suurimman osan päivästä		96, 98, 01, 03, 07		
		1=kyllä 2=ei			
pjalk	suurimman osan päivästä jalkeilla		95		
		1=kyllä 2=ei			
pistuu	suurimman osan päivästä istuu		95		
		1=kyllä 2=ei			
pvuode	suurimman osan päivästä vuoteessa		95		
		1=kyllä 2=ei (myös 1+2)			
kauppa	käykö itse kaupassa?		95, 96, 98		
		1=kyllä 2=ei (myös 1+2)			
ulkona	käykö ulkona päivittäin?		95, 96, 98		
		1=kyllä 2=ei (myös 1+2)			
lehti	seuraako uutisia sanomalehdestä?		96, 98		

		1=joka päivä 2=toisinaan 3=ei tarvitse			
apu2	auttaako joku kotona?	Jos useita, pienen nro	95, 96		
vast2	kyselyyn vastasi	1=vastaanottaja itse 2=perhe/tuttava 3=kodinhoitaja	95		
		1=hyvin harvoin tai en koskaan 2=harvoin 3=usein 4=melkein aina		1=very rarely or never 2=rarely 3=often 4=almost always	
yksin	Do you feel yourself lonely? = tunneteko itsenne yksinäiseksi?	Jos vastannut useamman vaihtoehdon, valitaan isompi nro	18, 22		
		1=hyvin harvoin tai ei koskaan 2=harvoin 3=usein 4=melkein aina		1=very rarely or never 2=rarely 3=often 4=almost always	
kipu	How often pain interferes your life? = kuinka usein kipu häiritsee elämää?	Jos vastannut useamman vaihtoehdon, valitaan isompi nro	18, 22		